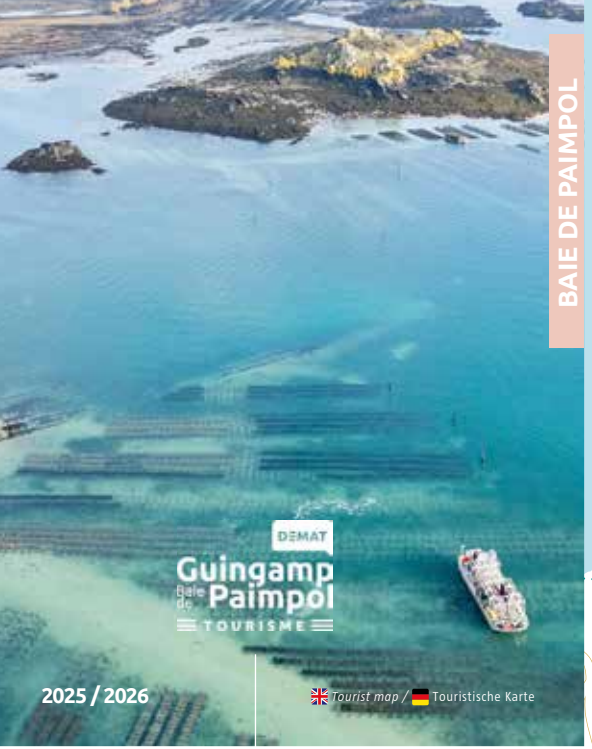


# LA CARTE TOURISTIQUE

www.guingamp-paimpol.com



île de Bréhat - Baie de Saint-Brieuc  
Parc éolien

## OFFREZ-VOUS UNE CROISIÈRE INOUBLIABLE

www.vedettesdebreat.com

Achetez vos billets en ligne!

## Toutes nos randonnées !

Boucles pédestres, cyclo, trail ou VTT, nos circuits sont en ligne et téléchargeables gratuitement

Patrimoine à retrouver sur le chemin, traces GPX, cartes détaillées et toutes les infos pratiques de plus de 80 itinéraires sont à retrouver sur :

www.guingamp-paimpol.com

TO MAKE THE MOST OF YOUR STAY. FÜR EINE GELUNGENE TOURPLANUNG.

### LÉGENDE

- Panorama / Panoramic view / Ausblick
- Plage / Beach / Strand
- Plage de galets / Shingle Beach / Steinstrände
- Port / Port / Hafen
- Phare / Lighthouse / Leuchtturm
- Excursion maritime / Sea trips / Bootsausflüge
- Musée / Museum / Museum
- Site du Conservatoire du littoral / Coastal conservation agency sites / "Naturgeschütztes Küstengebiet"
- Site naturel protégé départemental / Protected natural sites / Regionale Naturschutzgebiet
- Site Bretagne Vivante
- Rivière Sauvage / "Wild Rivers in Europe" / "Naturbelassener Fluss"
- Station VTT du Léguer / Léguer Mountain biking / Mountainbikestrecke des Léguers
- Port d'intérêt patrimonial / Heritage port / Geschichtsträchtiger Hafen
- Petite Cité de Caractère® / "Little town of character" / "Reizvolles Städtchen"
- Commune du Patrimoine Rural de Bretagne / "Brittany rural heritage commune" / "Ländliches Kulturgut der Bretagne"
- Station Verte / "Green holiday site" / "Grüne Station"
- Village Etape / "Village Etape" (a range of services for travellers) / "Empfohlenes Etappenort"
- Aire de services pour camping-cars / Motorhome service area / Service Bereich für Wohnmobile
- Siège de Guingamp-Paimpol Agglomération / Local authority administrative centre / Sitz des Gemeindeverbands
- Office de Tourisme / Tourist office / Fremdenverkehrsbüro
- GARE Gare ou arrêt de trains / Station / Bahnhof
- BUS Réseau de transport départemental BREIZHGO / Local transport network / Lokales Verkehrsnetz
- TGV Gare TGV / Station / Bahnhof
- Paris > Côtes d'Armor en TGV 2h34

### RANDOONÉES

- Sentier de grande randonnée (GR®34) / Hiking trail / Wanderweg
- Mon Tro Breizh / h/iking trail / Wanderweg
- Véloroute "La Vélo maritime" / The Vélo maritime cycle route / Küstenradweg "La Vélo maritime"

Km	Min	Bégard	Belle-Isle-en-Terre	Bourbriac	Callac	Guingamp	Paimpol	Pontrieux
Bégard			19	27	38	18	43	20
Belle-Isle-en-Terre	13		24	21	19	52	34	
Bourbriac	24	21		25	13	45	34	
Callac	32	19	23		30	1h	50	
Guingamp	18	21	12	30		40	20	
Paimpol	30	56	45	63	30		25	
Pontrieux	16	32	28	45	17	17		

## Domaine de Boisgelin

22290 Pléhédel

Venez Goffer!

Hôtel, Restaurant, Gîtes & Golf, Brasserie

Tel. 02 96 22 61 67 www.leboisgelin.com

## Abbaye de Beauport

visites | balades | expositions spectacles & concerts

www.abbayebeauport.com

## EXPLOREZ LA RIVIÈRE DU TRIEUX

Balades commentées sur la rivière du Trieux et son estuaire

06 21 07 30 72 lepasseurdutrieux.com

## DALMARD MARINE

Vêtements marins iconiques depuis 1922

MACASIN DIRECT D'USINE & boutique-atelier recyclage et personnalisation

VISITER NOTRE ATELIER Réservation à l'Office de Tourisme ou sur notre site :

Quai de Kernea, PAIMPOL +33 (0)2 96 55 12 38

## Biscuiterie Menou

MUSEE DES METIERS D'AUTREFOIS

UN ESPACE UNIQUE EN BRETAGNE

EXPOSITION 2025 | L'HISTOIRE DU PAIN

ENTRÉE GRATUITE CAFE & BISCUITS OFFERTS

10€

PLOUONVER

## ARMORI-PARK

PARC DE LOISIRS

Ouvert du 29 mars au 31 août 2025

Gwenezhan 22140 BÉGARD 02 96 45 36 36

www.armoripark.com

## La Vallée des Saints

un pari fou pour l'éternité

2, allée des Embrens 22610 Larmor Pleubian

02 96 91 62 26 / 06 74 55 19 44

lvalleedessaints.com

## FESTIVAL DU CHANT DE MARIN

PEMPOULL GOVEL KAN AR VARTOLODED

# PAIMPOL 2025

www.paimpol-festival.eu

## CELTIC WHISKY DISTILLERIE

Découvrez nos whiskies d'exception et nos méthodes de fabrication artisanale en visitant notre boutique.

Toute l'année 10h00/12h00 du lundi au vendredi 14h00/17h00

1<sup>er</sup> au 30 septembre 10h00/12h30 du lundi au samedi 14h00/18h00

2, allée des Embrens 22610 Larmor Pleubian

LABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



# LA BAIE DE PAIMPOL

## Ports d'Intérêt Patrimonial

Heritage ports / Geschichtsträchtiger Häfen

- Site du Conservatoire du littoral / Coastal conservation agency sites / "Naturschutzgebietes Küstengebiet"
- Site naturel protégé départemental / Protected natural sites / "Regionales Naturschutzgebiet"
- Site Bretagne Vivante
- Station Verte / "Green holiday site" / "Grüne Station"
- Petite Cité de Caractère® / "Little town of character®" / "Reizvolles Städtchen®"
- Patrimoine religieux / Religious heritage / Religiöses Kulturgut
- Patrimoine mégalithique / Megalithic heritage / Megalithisches Kulturgut
- Temple protestant / Protestant church / Protestantischer Tempel
- Phare / Lighthouse / Leuchtturm
- Panorama / Panoramic view / Ausblick
- Table d'orientation / Viewpoint indicator / Orientierungstafel
- Parc et jardin / Park and Garden / Park und Garten
- Arbre remarquable / Remarkable tree / Sehenswerter Baum
- Jardin remarquable / Remarkable garden / Ausnahme-Garte
- Plage / Beach / Strand
- Plage de galets / Shingle Beach / Steinstrände
- Pavillon bleu / Blue Flag / Blaue Flagge
- Port d'Intérêt Patrimonial / Heritage ports / Geschichtsträchtiger Häfen
- Terrain multisports / Multisports court / Sportanlage
- Aire de jeux pour enfants / Children's play area / Kinderspielfeld
- Skatepark / Skatepark / Skate Park
- Pump track / Pump track / Pump track
- Port / Port / Hafen
- Centre nautique / Water sports centre / Wassersportzentrum
- Kayak de mer / Sea kayaking / Meereskajak
- Piscine / Swimming pool / Schwimmbad
- Équitation / Horse riding / Reiten
- Médiathèque / Multimedia library / Mediatek
- Tennis / Tennis court / Tennisplatz
- Golf / Swing golf / Golf / Swing golf / Swing golf
- Beach volley / Beach volley / Beachvolleyball
- ULM / Microlight centre / Ultraleichtflugzeug
- Cinéma / Cinema / Kino
- Aire de pique-nique / Picnic area / Picknickplatz
- Musée / Museum / Museum
- Bibliothèque / Library / Bücherei
- Street art / Street art / Straßenkunst
- Salle de spectacle la Sirène / Performance venue / Gastspielhaus
- Parcours pêche famille / Fishing course / Fangplatz
- Aire de service camping-cars / Motorhome service area / Service Bereich für Wohnmobile
- Parking camping-cars / Motorhome parking area / Parkplatz für Wohnmobile
- Parking autocar de tourisme / Tourist coach parking / Busparkplatz
- Gare / Station / Bahnhof
- BUS Réseau de transport / Local transport network / Lokales Verkehrsnetz
- Gendarmerie / Police / Polizei
- Parking / Parking / Parkplatz
- Centre hospitalier / Hospital / Krankenhaus
- Office de Tourisme / Tourist office / Fremdenverkehrsbüro
- Rues historiques de Paimpol / Historic town / Historische Stadt
- Panneau d'interprétation A la découverte de Paimpol / Interpretive tour of Paimpol / Stadtparcours
- Spot (activités sportives et culturelles) / Sports and cultural activities / Sportliche und kulturelle Freizeitaktivitäten
- Sentier de grande randonnée (GR®34) / Hiking trail / Wanderweg
- Mon Tro Breizh / Hiking trail / Wanderweg
- Véloroute "La Vélo maritime" / The Vélo maritime cycle route / Küstenradweg "La Vélo maritime"



### CENTRE-VILLE DE PAIMPOL

### MARCHÉS / MARKETS / MARKT

- PAIMPOL** • Mardi / Tuesday / Dienstag
- PLOUÉZEC** • Samedi / Saturday / Samstag
- PLOUBAZLANEC** • Dimanche / Sunday / Sonntag

**DEMAT**  
Guingamp Paimpol  
Baie de Paimpol  
TOURISME

**Période d'ouverture**  
Opening period - Öffnungszeiten

OFFICE DE TOURISME DE PAIMPOL  
Place de la République - 22500 Paimpol  
Tél : +33 (0)2 96 20 83 16

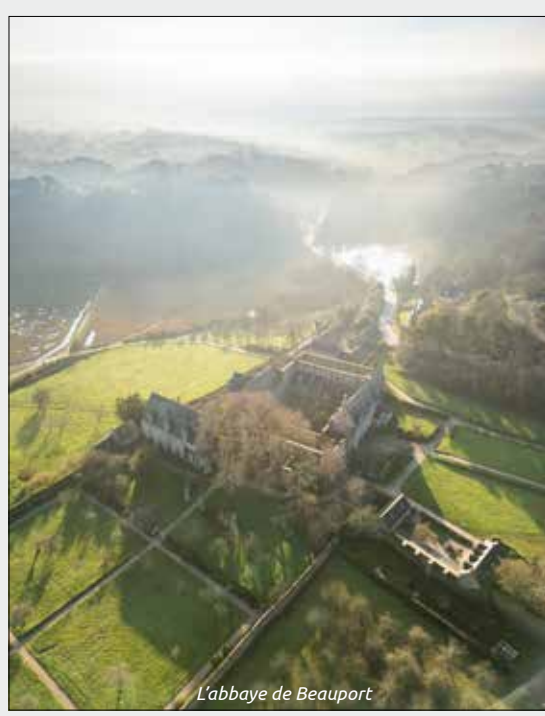
**Ouvert toute l'année**  
Open throughout the year  
Das ganze Jahr geöffnet

BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE DE PLOUZÉZEC  
1 route de St Briec - 22470 Plouézec  
Tél : +33 (0)2 96 22 72 92

**Juillet et Août**  
July and August  
Juli - August

Nos horaires d'ouverture sont susceptibles d'évoluer. Retrouvez nos horaires à jour sur :  
Our opening hours may be subject to change. For up-to-date information:  
Unsere Öffnungszeiten können sich ändern. Die jeweils aktuellen Öffnungszeiten finden Sie auf:  
[www.guingamp-paimpol.com](http://www.guingamp-paimpol.com)

[tourisme@guingamp-paimpol.com](http://tourisme@guingamp-paimpol.com)



**PARKING DE L'EMBARCADÈRE**  
Sous vidéosurveillance - Face à l'île de Bréhat

**DEMBARCADÈRE PARKING**

L'ARCOUEST (22)  
02 96 55 71 98  
06 82 40 63 21

[parkingembarcadere@laposte.net](http://parkingembarcadere@laposte.net) - [www.parkingembarcadere.fr](http://www.parkingembarcadere.fr)

**BRASSERIE DE PAIMPOL**  
BIÈRES ARTISANALES & BIOLOGIQUES

**LA BONNE HUMEUR**

5 RUE DU GRAND PRÉ PAIMPOL  
03 56 43 12 48  
07 44 87 3284  
[BRASSERIEDIPAIMPOL.COM](http://BRASSERIEDIPAIMPOL.COM)

**GESTION LOCATIVE & LOGEMENTS**

**LA CONCIERGERIE COVEX PREND SOIN DE VOS BIENS !**

06 12 40 12 87  
22500 Paimpol

**LE HANGAR**  
Produits locaux de saison

VENTE DE PRODUITS LOCAUX

8 rue de Penvern - 22500 Paimpol - Tél. 02 96 16 53 64  
[lehangar22@orange.fr](http://lehangar22@orange.fr)

**LOCATION DE BATEAUX ÉLECTRIQUES**  
SANS PERMIS

**SNACK sur place**

**35€**  
L'HEURE DE NAVIGATION

INFOS & RÉSERVATION  
06 32 91 86 57

PORT DE PONTRIEUX - EMBARQUEMENT RUE DE LA RIVE - PLOÉZAL

**DEGUSTATION D' HUITRES**  
FACE A LA MER

**L'huître de Maudez**  
DE MAI A SEPTEMBRE

CAMPING DU QUERN  
LOGUÏVY DE LA MER

TÉL. 06 89 54 00 94 / 06 96 08 24 19 - SITE : [huître-de-maudez.fr](http://huître-de-maudez.fr)

**Guingamp Paimpol bus**

**PAIMPOL > ÎLE DE BRÉHAT**  
Circulation du lundi au dimanche (Trotjet : 15 min)

Tous les horaires sur [www.guingamp-paimpol.mobi](http://www.guingamp-paimpol.mobi)

24 EMBARCADÈRE  
16 le voyage  
24 BARE

À Paimpol, déplacez-vous avec le B2023 du mardi au samedi

Au Traiteur et Fromager de la Vieille Tour  
22 place de Verdun  
22500 Paimpol  
0954236712  
[cheztraiteurdela VieilleTour@gmail.com](mailto:cheztraiteurdela VieilleTour@gmail.com)

Traiteur, fromagerie, Pâtisseries maison  
Repas de groupe, buffets, plateaux repas, papiers pique-nique...

**La Ferme de Kerloury**  
Gîtes • Camping • Location de salle

2 chemin du Père Marivin - 22500 PAIMPOL  
Tél : 06 45 39 03 05 • Mail : [kerloury22@orange.fr](mailto:kerloury22@orange.fr)

**Charlotte Ô Crêpes**

5 rue du général de Gaulle - Ploubazlanec  
09 51 24 83 42  
[www.charlottecrepes.fr](http://www.charlottecrepes.fr)